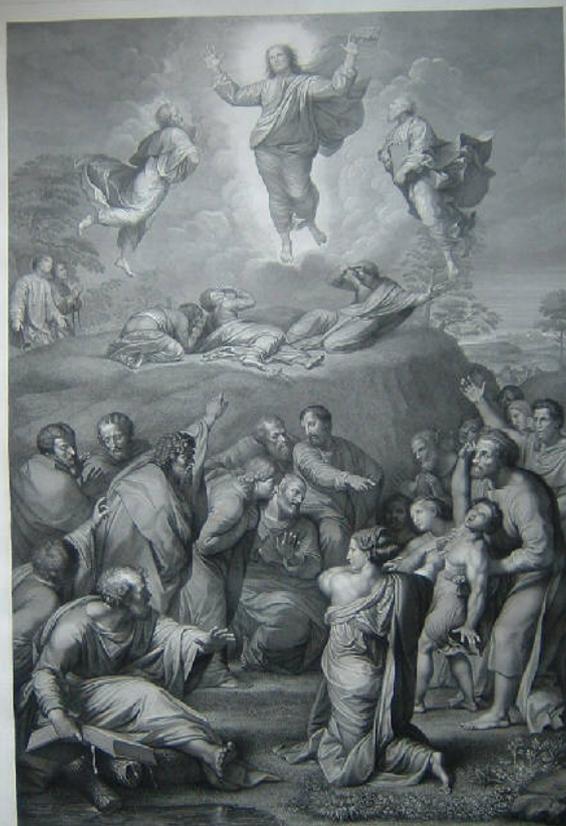


# SCHEDA



## CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda	S
LIR - Livello ricerca	C
<b>NCT - CODICE UNIVOCO</b>	
NCTR - Codice regione	03
NCTN - Numero catalogo generale	00619786
ESC - Ente schedatore	R03
ECP - Ente competente	S23

## OG - OGGETTO

### OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione	stampa
OGTT - Tipologia	stampa di traduzione

### QNT - QUANTITA'

QNTN - Numero	1
---------------	---

### SGT - SOGGETTO

SGTI - Identificazione	Trasfigurazione
------------------------	-----------------

## LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA

### PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato	Italia
--------------	--------

<b>PVCR - Regione</b>	Lombardia
<b>PVCP - Provincia</b>	BS
<b>PVCC - Comune</b>	Chiari
<b>LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA</b>	
<b>LDCT - Tipologia</b>	palazzo
<b>LDCN - Denominazione</b>	Palazzo Faglia-Torri
<b>LDCU - Denominazione spazio viabilistico</b>	Via Bernardino Varisco, 9
<b>LDCM - Denominazione raccolta</b>	Fondazione Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Reppi
<b>LDCS - Specifiche</b>	Fondo Calcografico della Pinacoteca Reppi - Gabinetto delle Stampe
<b>UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI</b>	
<b>INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA</b>	
<b>INVN - Numero</b>	I00829
<b>INVD - Data</b>	1991
<b>RO - RAPPORTO</b>	
<b>ROF - RAPPORTO OPERA FINALE/ORIGINALE</b>	
<b>ROFF - Stadio opera</b>	derivazione
<b>ROFO - Opera finale /originale</b>	dipinto
<b>ROFS - Soggetto opera finale/originale</b>	La Transfigurazione
<b>ROFA - Autore opera finale /originale</b>	Sanzio Raffaello
<b>ROFD - Datazione opera finale/originale</b>	1514
<b>ROFC - Collocazione opera finale/originale</b>	RM/ Roma/ / Musei Vaticani
<b>DT - CRONOLOGIA</b>	
<b>DTZ - CRONOLOGIA GENERICA</b>	
<b>DTZG - Secolo</b>	sec. XIX
<b>DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA</b>	
<b>DTSI - Da</b>	1811
<b>DTSF - A</b>	1811
<b>DTM - Motivazione cronologia</b>	iscrizione
<b>AU - DEFINIZIONE CULTURALE</b>	
<b>AUT - AUTORE</b>	
<b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>	incisore
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	firma
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Morghen Raffaello
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	1758/ 1833
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	50000105
<b>AUT - AUTORE</b>	

<b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>	disegnatore
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	iscrizione
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Tofanelli Stefano
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	1752/ 1812
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	50000133
<b>AUT - AUTORE</b>	
<b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>	inventore
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	iscrizione
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Sanzio Raffaello
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	1483/ 1520
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	50000107
<b>DDC - DEDICA</b>	
<b>DDCN - Nome del dedicante</b>	Morghen Raffaello
<b>DDCM - Nome del dedicatario</b>	Napoleone il Grande
<b>DDCD - Data</b>	1811
<b>DDCC - Circostanza</b>	omaggio
<b>DDCF - Fonte</b>	iscrizione sulla stampa stessa
<b>MT - DATI TECNICI</b>	
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	bulino
<b>MTC - Materia e tecnica</b>	acquaforte
<b>MIS - MISURE</b>	
<b>MISU - Unita'</b>	mm
<b>MISA - Altezza</b>	797
<b>MISL - Larghezza</b>	529
<b>MIF - MISURE FOGLIO</b>	
<b>MIFU - Unita'</b>	mm
<b>MIFA - Altezza</b>	987
<b>MIFL - Larghezza</b>	676
<b>CO - CONSERVAZIONE</b>	
<b>STC - STATO DI CONSERVAZIONE</b>	
<b>STCC - Stato di conservazione</b>	discreto
<b>STCS - Indicazioni specifiche</b>	Macchie: lungo i margini.
<b>DA - DATI ANALITICI</b>	
<b>DES - DESCRIZIONE</b>	
<b>DESI - Codifica Iconclass</b>	73 C 7 1 111(+3) (Bibbia. Nuovo Testamento. Vita pubblica di Cristo: dal battesimo alla Passione. Cristo come maestro. Cristo e i dodici apostoli: vocazione, missione e trasfigurazione. La Trsfigurazione: Mosè ed Elia appaiono ai lati di Cristo)

<b>DESS - Indicazioni sul soggetto</b>	PERSONAGGI: CRISTO; ELIA; MOSE'; APOSTOLI. FIGURE: FIGURA FEMMINILE; FIGURE MASCHILI. PAESAGGIO.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	indicazione di responsabilità
<b>ISRL - Lingua</b>	Latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine inferiore, a destra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	RAPH: MORGHEN SCULPT:
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	indicazione di responsabilità
<b>ISRL - Lingua</b>	Latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine inferiore, al centro
<b>ISRI - Trascrizione</b>	STEPH: TOFANELLI DELIN:
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	indicazione di responsabilità
<b>ISRL - Lingua</b>	Latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine inferiore, a sinistra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	RAPH: SANCTIUS PINXIT
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	documentaria
<b>ISRL - Lingua</b>	Latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	sotto l'indicazione dell'incisore
<b>ISRI - Trascrizione</b>	FLORENTIAE 1811
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	didascalica
<b>ISRL - Lingua</b>	Latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali
<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine inferiore, al centro
<b>ISRI - Trascrizione</b>	ET TRANSFIGURATUS EST ANTE EOS. MATTH. C. XVII. V. 2.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di</b>	

<b>appartenenza</b>	dedicatoria
<b>ISRL - Lingua</b>	Francese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	nel margine inferiore, al centro
<b>ISRI - Trascrizione</b>	A' SA MAJESTÉ NAPOLEON LE GRAND / EMPEREUR DES FRANCAIS, ROI D'ITALIE, PROTECTEUR DE LA CONFEDERATION DU RHIN. / MEDIATEUR DE LA CONFEDERATION SUISSE &C &C &C / PAR SON TRÈS HUMBLE, ET TRÈS OBEISSANT SERVITEUR & SUJET / RAPHAEL MORGHEN

#### ISR - ISCRIZIONI

<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	documentaria
<b>ISRL - Lingua</b>	Francese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	NR
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	sotto l'iscrizione dedicatoria
<b>ISRI - Trascrizione</b>	LE TABLEAU EXISTE AU MUSEUM IMPERIAL À PARIS

#### STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI

<b>STMC - Classe di appartenenza</b>	arme
<b>STMQ - Qualificazione</b>	gentilizio
<b>STMI - Identificazione</b>	Napoleone Bonaparte Imperatore
<b>STMU - Quantita'</b>	1
<b>STMP - Posizione</b>	in basso al centro
<b>STMD - Descrizione</b>	Scudo con un'aquila in centro.

**NSC - Notizie storico-critiche**

L'iscrizione presente sulla stampa rende testimonianza di quel periodo in cui molte opere d'arte italiane erano state requisite da Napoleone per essere esposte a Parigi. La maggior parte di esse tornò poi in Italia grazie all'instancabile azione dello scultore Antonio Canova dopo la caduta di Napoleone. Esistono due versioni (non due stati, si tratta di due diverse lastre) di questa stampa: la prima, eseguita con la tecnica che contraddistingue Morghen e Volpato: una sinopia all'acquaforte che doveva essere completata a bulino, in realtà rimasta incompleta. La seconda, di cui fa parte il foglio in esame, molto ammirata dai contemporanei.

#### TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

##### ACQ - ACQUISIZIONE

<b>ACQT - Tipo acquisizione</b>	legato
<b>ACQN - Nome</b>	Repossi Pietro Bartolomeo
<b>ACQD - Data acquisizione</b>	1854
<b>ACQL - Luogo acquisizione</b>	BS/ Chiari

##### CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

<b>CDGG - Indicazione generica</b>	proprietà privata
<b>CDGS - Indicazione</b>	

<b>specifica</b>	Fondazione Biblioteca Morcelli-Pinacoteca Reposi
<b>CDGI - Indirizzo</b>	Via Bernardino Varisco, 9 - 25032 Chiari (BS)
<b>DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO</b>	
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	S-3y010-00829_01
<b>FTAT - Note</b>	riproduzione integrale
<b>FNT - FONTI E DOCUMENTI</b>	
<b>FNTP - Tipo</b>	elenco
<b>FNTA - Autore</b>	Istituto Elemosiniere
<b>FNTT - Denominazione</b>	Distinta degli oggetti d'arte del legato del Sig. Avv.to Pietro Reposi consegnati dal Sig. Rag. Luigi Reposi
<b>FNTD - Data</b>	post 1854
<b>FNTF - Foglio/Carta</b>	c. 8v
<b>FNTN - Nome archivio</b>	Chiari/ Comune/ Archivio Congregazione di Carità
<b>FNTS - Posizione</b>	NR
<b>FNTI - Codice identificativo</b>	NR
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Alborghetti A.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1991
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	NR
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 170 n. 964
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia di confronto
<b>BIBA - Autore</b>	Bernini Pezzini G./ Massari S./ Prospero Valenti R
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1985
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	NR
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 179 n. 11
<b>BIBI - V., tavv., figg.</b>	senza numero di pagina
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia di confronto
<b>BIBA - Autore</b>	Tauriscus Euboeus
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1819
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	NR
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 103 n. 26
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia di confronto
<b>BIBA - Autore</b>	Le Blanc Ch.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1854-1888
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	NR
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	v. III p. 49 n. 7

**AD - ACCESSO AI DATI****ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI****ADSP - Profilo di accesso**

1

**ADSM - Motivazione**

scheda contenente dati liberamente accessibili

**CM - COMPILAZIONE****CMP - COMPILAZIONE****CMPD - Data**

2003

**CMPN - Nome**

Brambilla, Lia

**CMPN - Nome**

Scorsetti, Monica

**FUR - Funzionario  
responsabile**

Belotti, Ione

**AN - ANNOTAZIONI****OSS - Osservazioni**

Al verso si trova un'etichetta con la scritta "Biblioteca Morcelliana" ed il numero 46||&lt;CONV302&gt; VDST(1)=CD ROM||&lt;CONV302&gt; VDSI (1)=CD IMMAGINI||&lt;CONV302&gt; VDSP(1)=829